

Das Internet bietet nicht nur die Möglichkeit, statische Informationen online zu veröffentlichen, sondern neuerdings auch die interessante Option, Online-Communities zu bilden, die Informationen interaktiv austauschen und zusammenarbeiten können. CIRCA (Communication and Information Resource Centre for Administrations) bietet zu diesem Zweck den Verwaltungen der Europäischen Union Software und seine Dienste an. Interessengruppen können so kooperative Arbeitsbereiche einrichten, in denen sie gemeinsam auf Ressourcen zugreifen und zusammenarbeiten können.

Was ist CIRCA?

CIRCA ist eine einfache und effektive Internet-basierte Groupware-Anwendung, die virtuelle Bereiche für Arbeitsgruppen einrichtet, um die Zusammenarbeit und den gemeinsamen Zugriff auf Ressourcen und Dokumente zu erleichtern. Diese Anwendung zeichnet sich durch folgende Merkmale aus:

- ⊙ Benutzerfreundliche Web-Oberfläche;
- ⊙ Interaktive und dynamische Seitenerstellung;
- ⊙ Diskussionen in Newsgroups und in virtuellen Konferenzen;
- ⊙ Verteilung aller Arten von Dokumenten und Dateien (mehrsprachig) mit Versionskontrolle;
- ⊙ Integrierte Dienste, die genau auf die Anforderungen öffentlicher Verwaltungen abgestimmt sind;
- ⊙ Möglichkeit umfassender benutzerspezifischer Anpassungen;
- ⊙ Kostengünstige Lösung (die Benutzer brauchen lediglich einen Browser und einen Internetzugang, und die Anwendung muss auf einem Server installiert werden);
- ⊙ Ausgefeiltes Zugriffskontrollsystem;
- ⊙ Sicherheit durch SSL und Zertifikate

(geschützte Anmeldung und Übertragung von Dokumenten);

- ⊙ Dezentrale und nahtlose Verwaltung einzelner Arbeitsbereiche.

CIRCA bietet die folgenden Funktionen:

- ⊙ *Grundsätzlich „ohne HTML“:* Für die Aktivitäten von CIRCA (vom Hochladen und Erstellen von Bereichen bis zu Abfragen und zur benutzerspezifischen Anpassung) sind grundsätzlich keine HTML-Bearbeitungs- und Programmierkenntnisse erforderlich. Die Seiten werden automatisch und auf dynamische Weise mittels interaktiver Formulare erstellt.
- ⊙ *Mehrsprachigkeit:* CIRCA passt sich automatisch an die bevorzugte Sprache des jeweiligen Benutzers an. Die Benutzeroberfläche steht derzeit in fünf Sprachen zur Verfügung (Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch). Weitere Sprachen können problemlos hinzugefügt werden. CIRCA kann auch als Archiv für mehrsprachige Dokumente genutzt werden.
- ⊙ *Sicherheit:* Bei CIRCA wird nur das angezeigt, worauf auch zugegriffen werden kann. Die Benutzeroberfläche wird automatisch an die Zugriffsrechte des Benutzers angepasst, so dass nur die Funktionen und Informationen angezeigt werden, für die ein Benutzer auch die Zugriffsrechte hat. Außerdem unterstützt CIRCA die geschützte Anmeldung und die geschützte Übertragung von Dokumenten mit sensiblem Inhalt.

Die CIRCA-Software wird allen öffentlichen Verwaltungen oder Einrichtungen und Organen der EU, die sie installieren und für ihre eigenen Zwecke verwenden möchten, mit einer kostenlosen Lizenz angeboten. Neben der Hauptinstallation in der Europäischen Kommission gibt es derzeit 30 lizenzierte Installationen von CIRCA in der Europäischen Umweltagentur und rund 50 lizenzierte Installationen in Verwaltungen der Mitgliedstaaten. 2004 wurde CIRCA allein in der Europäischen Kommission von mehr als 1 300 Arbeitsgruppen und/oder Ausschüssen verwendet, die über 40 000 registrierte Benutzer umfassen, von denen mehr als 850 Gigabyte Daten übertragen wurden. Darüber hinaus wird CIRCA zunehmend von IDABC-Sektorprojekten oder Projekten von Gemeinsamen Interesse (PCI) genutzt.

Die Weiterentwicklung und Pflege von CIRCA hat die Europäische Kommission mit dem Ziel übernommen, daraus in Zukunft eine echte Open-Source-Software zu machen. Ein Helpdesk bietet Support-Dienste, ist aber auf die Community der CIRCA-Benutzer beschränkt, die in Arbeitsgruppen der Europäischen Kommission arbeiten.



≡ Ziele

Mit CIRCA, der zuverlässigen, sicheren und effizienten Software-Anwendung für die Zusammenarbeit, soll die Verwaltung der Aktivitäten von Arbeitsgruppen auf modulare, skalierbare und offene (standardisierte Schnittstelle für externe Anwendungen) Weise erleichtert werden.

≡ Wie funktioniert CIRCA?

Der Bereich für Gruppenarbeit von CIRCA enthält die folgenden Dienste:

- ⊙ *Eine Bibliothek:* Die Bibliothek ist in Rubriken und Unterrubriken unterteilt, die Dokumente und die zugehörigen Metadaten enthalten, die von berechtigten Benutzern hochgeladen wurden. Die Dokumente können angezeigt, heruntergeladen oder per e-Mail versendet werden. Außerdem können die Benutzer automatisch per e-Mail benachrichtigt werden, wenn ein neues Dokument hochgeladen wurde.
- ⊙ *Nachrichtengruppen:* Diese Gruppen bieten den Mitgliedern von Arbeitsgruppen oder Projektpartnern ein Diskussionsforum.
- ⊙ *Verzeichnisse:* Die Verzeichnisse enthalten Informationen über die Benutzer, die eine Zugriffsberechtigung für die betreffende Interessengruppe haben.
- ⊙ *Meeting-Points:* Ein Meeting-Point steht für Bekanntmachungen, Tagesordnungen und Teilnehmerlisten zur Verfügung und umfasst einen Chat-Room für virtuelle Konferenzen.
- ⊙ *Informationsseiten:* Seiten im HTML-Format ermöglichen es den Benutzern, Daten in einer ansprechenden Formatierung zu präsentieren.

Die Struktur von CIRCA basiert auf **Interessengruppen** (IG) - privaten Arbeitsbereichen für Gruppen, die auf Zusammenarbeit angewiesen sind, um ihre Aufgaben zu erledigen und gemeinsame Ziele zu erreichen. Die Interessengruppen haben zwar alle Zugriff auf die gleichen Funktionen, doch ihre Umgebung kann individuell auf eine bestimmte IG zugeschnitten werden. Die zugehörigen Informationen sind nur für die Mitglieder dieser Gruppe zugänglich.

Ein praktisches Beispiel für die Implementierung von CIRCA: Das System RASFF (Rapid Alert System for Food and Feed - Schnellwarnsystem für Lebens- und Futtermittel) der Generaldirektion für Gesundheit und Verbraucherschutz der Europäischen Kommission (GD SANCO).

Die GD SANCO wünschte sich 1999 ein System, das Warnmeldungen aus den Verwaltungen der Mitgliedstaaten über vor Ort erzeugte Produkte oder aus Drittstaaten importierte Produkte speichern und gleichzeitig alle anderen Mitgliedstaaten über diese Warnmeldungen benachrichtigen kann.

Man entschied sich für CIRCA, um alle Warnmeldungen und Informationen aus den Mitgliedstaaten zu erfassen und zu speichern und sie von der Kommission auswerten und beurteilen zu lassen. Durchschnittlich gehen täglich rund zwanzig Meldungen ein, die von Experten der Kommission bearbeitet und in CIRCA hochgeladen werden.

Die in der entsprechenden IG registrierten Mitgliedstaaten werden dann automatisch per e-Mail benachrichtigt und können die Dokumente herunterladen. CIRCA zeigt eine Übersichtstabelle an, anhand derer sich die Mitglieder dieser Gruppe schnell einen Überblick über neu hochgeladene Meldungen verschaffen können. Verbunden damit wird von der DG SANCO eine Datenbank betrieben, die täglich um Mitternacht neu hochgeladen wird, so dass die Vertreter der Mitgliedstaaten täglich eine Aktualisierung des Datenbankinhalts erhalten können.

CIRCA bedeutet für die GD SANCO eine enorme Zeitersparnis und versorgt alle Interessengruppen in den Mitgliedstaaten mit einheitlichen und strukturierten Informationen über Warnmeldungen.

Geschwindigkeit, Zeitersparnis, präzise Informationen, einheitliche und strukturierte Informationsquelle - das sind die Pluspunkte von CIRCA.

In der heutigen Wissensgesellschaft ist es ebenso wichtig, Informationen mit anderen auszutauschen, wie Informationen zu erhalten. CIRCA bietet Ihnen alles, was Sie für einen effizienten Informationsaustausch brauchen.



☰ Wie kann man sich beteiligen?

Da es sich bei CIRCA um eine Anwendung handelt, die auf Internetstandards basiert, ist für den Zugriff auf CIRCA lediglich eine aktuelle Version eines Standardbrowsers wie Netscape, Internet Explorer, Firefox oder Opera erforderlich. Die Zugriffsrechte auf eine bestimmte Gruppenarbeit werden von dem jeweiligen Gruppenleiter erteilt.

Die CIRCA-Software können Sie auf folgende Weise beziehen:

- ☉ Ihre Verwaltung muss eine Drittanbieter-Lizenzvereinbarung mit der Europäischen Kommission schließen.
- ☉ Anschließend erhält sie die Software, die auf einem Server mit dem Betriebssystem SUN Solaris oder LINUX RedHat 9 installiert werden muss (bei LINUX genügt für den Anfang ein PC mit 1 GHz und 512 MB RAM).

Zugriffslizenzen, Upgrades oder allgemeine Informationen erhalten Sie auf Anfrage unter circadevelopment@cec.eu.int.

Weitere Informationen über Entwicklungen und Möglichkeiten von CIRCA finden Sie in der Bibliothek der CIRCA-Interessengruppe Forum unter <http://forum.europa.eu.int/Public/irc/ida/ircforum/home>.

☰ Über uns

CIRCA ist einer der Infrastrukturdienste, die vom Programm IDABC unterstützt werden. Die Leitung des Projekts erfolgt in Zusammenarbeit mit der Generaldirektion Informatik (DIGIT) der Kommission und einem Lenkungsausschuss der Interessengruppen. DIGIT ist für die Anwendung zuständig und stellt in Zusammenarbeit mit IDABC den Entwicklungs-Support, das Helpdesk und allgemeine Support-Leistungen bereit.

Weitere Informationen über IDABC und CIRCA erhalten Sie unter www.europa.eu.int/idabc oder per e-Mail-Anfrage an idabc@cec.eu.int.

